

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Schneider Electric Industries SAS
35 Rue Joseph Monier
92500 RUEIL MALMAISON
FRANCE

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Installationsschalter
Installation switch

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60669-1 (VDE 0632 Teil 1):2009-10; EN 60669-1:1999 + A1:2002 + A2:2008
IEC 60669-1:1998
IEC 60669-1:1998/AMD1:1999
IEC 60669-1:1998/AMD2:2006



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

J. Richter

Aktenzeichen: 5008062-1610-0038 / 232905

File ref.:

Ausweis-Nr. 40040824

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2014-10-07

(letzte Änderung / updated 2017-06-29)

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 RUEIL MALMAISON, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5008062-1610-0038 / 232905 / CC3 / ZI

letzte Änderung / *updated*

2017-06-29

Datum / *Date*

2014-10-07

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40040824.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40040824.

Installationsschalter *Installation switch*

Typ(en) / *Type(s)*

314/340

3113/340

Warenzeicheninhaber
Trademark holder

Schneider Electric / Merten

Bemessungsspannung
Rated voltage

AC 250 V, AC 400 V

Bemessungsstrom
Rated current

10 A, 10 AX; 16 A, 16 AX

Schaltungsnummer

2; 3; 4; 5; 6; 7;
1 (Taster) ; 4 (Taster) ; 6 (Taster)

Switch pattern No.

2; 3; 4; 5; 6; 7;
1 (*momentary-contact*) ; 4 (*momentary-contact*) ;
6 (*momentary-contact*)

Schutzart
Degree of protection

IP 44

Anbringungsart
Method of mounting

Aufputzmontage
surface-type

Ausführung(en)

mit Schraubanschlussklemmen und
mit schraubenlosen Anschlussklemmen

Construction(s)

Serie: Aqua Star
with screw-type and screwless terminals

Series: Aqua Star

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40040824 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 RUEIL MALMAISON, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5008062-1610-0038 / 232905 / CC3 / ZI

letzte Änderung / *updated*

2017-06-29

Datum / *Date*

2014-10-07

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40040824.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40040824.

Weitere Angaben siehe Anlage

200 + 201 vom 2017-06-29

Further information see appendix

200 + 201 dated 2017-06-29

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

VDE Testing and Certification Institute

Fachgebiet CC3

Section CC3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40040824

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 RUEIL MALMAISON, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5008062-1610-0038 / 232905 / CC3 / ZI

letzte Änderung / *updated*

2017-06-29

Datum / *Date*

2014-10-07

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40040824.

This supplement is part of the Certificate No. 40040824.

Installationsschalter

Installation switch

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*

30010068

Merten GmbH

Fritz-Kotz-Straße 8

D-51674 WIEHL

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

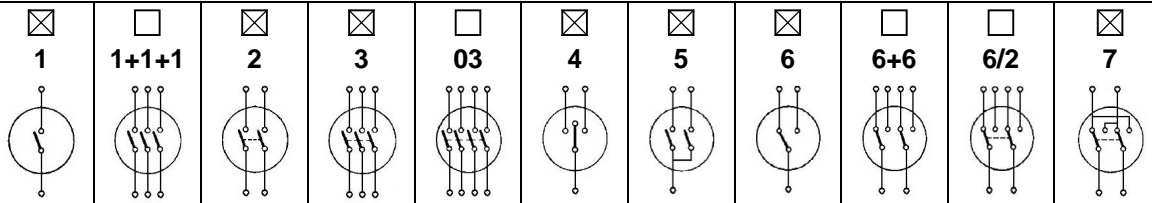
VDE Testing and Certification Institute

Fachgebiet CC3

Section CC3



Installationsschalter Installation switch

Geräteart <i>Product category</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Schalter <i>switch</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Taster <i>momentary contact switch</i>
Nennspannung <i>Rated voltage</i>	AC 250 V AC 400 V	
Nennstrom <i>Rated current</i>	AC 10 A / 10 AX A AC 16 A / 16 AX	
Schaltungsnummer <i>Pattern no.</i>	<input checked="" type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 1+1+1 <input checked="" type="checkbox"/> 2 <input checked="" type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 03 <input checked="" type="checkbox"/> 4 <input checked="" type="checkbox"/> 5 <input checked="" type="checkbox"/> 6 <input type="checkbox"/> 6+6 <input type="checkbox"/> 6/2 <input checked="" type="checkbox"/> 7 	
Kontaktöffnung <i>Contact opening</i>	<input checked="" type="checkbox"/> normal <i>normal</i>	<input type="checkbox"/> mini m <i>mini m</i>
	<input type="checkbox"/> mikro μ <i>micro μ</i>	<input type="checkbox"/> Halbleiterschaltelement ε <i>semiconductor switching device ε</i>
Anzeigeleuchten <i>Pilot lights</i>	<input type="checkbox"/> ohne <i>without</i>	<input type="checkbox"/> fest eingebaut <i>permanently installed</i> <input checked="" type="checkbox"/> optional <i>optional</i>
Betätigungsart <i>Method of actuating</i>	<input type="checkbox"/> Drehschalter <i>rotary</i>	<input type="checkbox"/> Kippschalter <i>tumbler</i> <input checked="" type="checkbox"/> Wippschalter <i>rocker</i>
	<input type="checkbox"/> Zugschalter <i>cord-operated</i>	<input type="checkbox"/> Druckschalter <i>push-button</i>
Anschlussmittel <i>Type of terminals</i>	<input checked="" type="checkbox"/> schraubenlose Anschlussklemmen <i>screwless terminals</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Schraubanschlussklemmen <i>screw-type terminals</i>
Anschluss von <i>Suitable for connection of</i>	<input type="checkbox"/> starre Leiter <i>rigid conductors</i>	<input type="checkbox"/> flexible Leiter <i>flexible conductors</i> <input checked="" type="checkbox"/> starre und flexible Leiter <i>rigid and flexible conductors</i>
Werkstoff, Oberflächenschutz und Kupfergehalt stromführender Teile <i>Material, coating and copper content of current carrying parts in %</i>	Netzklemmen <i>supply terminals</i>	CuZn37; 63%
	Schutzleiterklemme <i>earthing terminal</i>	CuZn37; 63%
	Verbindungen <i>connections</i>	CuZn37; 63%
	andere Teile <i>other parts</i>	CuZn37; 63%
Werkstoff und Größe (∅ x Höhe oder Höhe x Breite x Tiefe) der Kontakte <i>Material and dimensions (∅ x height or height x width x depth) of contacts</i>	bewegliche Kontakte <i>movable contacts</i>	AgZnO8
	feste Kontakte <i>fixed contacts</i>	AgZnO8
Werkstoff des Trägers stromführender Teile <i>Material of current carrying parts</i>	Sockel <i>base</i>	PA6 (für/for 314) und FS131 (für/for 3113)
	Sockelabdeckung <i>base-cover</i>	PA6 (für/for 314) und FS131 (für/for 3113)
	Wippenhalter <i>rocker-holder</i>	PA6 (für/for 314) und FS131 (für/for 3113)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 RUEIL MALMAISON, FR Frankreich

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40040824
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40040824

Rubrik / *Rubric*

342

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

40040824

Anlage /
Appendix

200

Aktenzeichen / *File ref.*

5008062-1610-0038/232905/CC3/ZI

letzte Änderung / *updated*

2017-06-29

Datum / *Date*

2014-10-07

Installationsschalter *Installation switch*

<p>Werkstoff der verwendeten Isolierstoffteile : <i>Material of the used insulation material</i></p>	<p>Wippe <i>rocker</i> PA6</p> <p>Rahmen <i>frame</i> _____</p> <p>Gehäuse <i>housing</i> PA6</p> <p>Gehäuse <i>housing</i> _____</p> <p>Rahmenhalter <i>frame-holder</i> _____</p> <p>Sichtfenster <i>lens</i> N.N</p> <p>Platine <i>PCB</i> _____</p> <p>Dichtungen <i>gaskets</i> _____</p> <p>Hutschienenschnapper <i>DIN-rail-clip</i> _____</p> <p>Membranen <i>membranes</i> N.N</p> <p>Vergussmasse <i>sealing compound</i> _____</p> <p>andere Teile <i>other parts</i> _____</p>	
<p>Sonstige Angaben / Unterschiede : <i>Other details / type differences</i></p>	<p>N/A</p>	



Installationsschalter Installation switch

<p>314/340 (2) 250 V~ 10 AX Double-Pole Switch</p>		<p>314/340 (6K) 250 V~ 10 AX Two-Way Switch with Control Lamp</p>	
<p>314/340 (2K) 250 V~ 10 AX Double-Pole Switch with Control Lamp</p>		<p>314/340 (7) 250 V~ 10 AX Intermediate Switch</p>	
<p>314/340 (4) 250 V~ 10 AX Roller Shutter Switch</p>		<p>314/340 (1T) 250 V~ 10 A Single-Pole Push Button with Make Contact</p>	
<p>314/340 (5) 250 V~ 10 AX Two-Circuit Switch</p>		<p>314/340 (1TK) 250 V~ 10 A Single-Pole Push Button with Make Contact and with separate Signalling Contact</p>	
<p>314/340 (6) 250 V~ 10 AX Two-Way Switch</p>		<p>314/340 (4T) 250 V~ 10 A Roller Push Button</p>	

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 RUEIL MALMAISON, FR Frankreich

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40040824.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40040824

Rubrik / Rubric

342

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40040824

Anlage /
Appendix
201

Aktenzeichen / File ref.

5008062-1610-
0038/232905/CC3/ZI

letzte Änderung / updated

2017-06-29

Datum / Date

2014-10-07

<p>314/340 (6T) 250 V~ 10 A Two-Way Push Button</p>		<p>3901-8006 AquaStar LED Module for Switch and Push Button Spot Lighting 100-230 V AC</p>	
<p>3113/340 (3) 400 V~ 16 AX Three-Pole Switch</p>		<p>3903-8000 AquaStar LED Module for Switch and Push Button Long Lighting 100-230 V AC</p>	
<p>3113/340 (3K) 400 V~ 16 AX Three-Pole Switch with Control Lamp</p>			